

A BEVÁNDORLO

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

30 West 19th Street
New York City

Előfizetési díj:

Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS

PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

Editorial Rooms:

30 West 19th Street
New York City

Subscription:

Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 23 szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA. 1907. MÁRCZIUS 19-én IV. Year. No. 23.

BIZTOSITÉK.

Andrássy követeli az alkotmány részére.

Andrássy Gyula gróf, akinek atyja teremtette meg tudvalevőleg Deák Ferenczcel a hatvanhetes kiegyezést s aki a hatvanhetes politikát az anyatejjel szívta magába, Andrássy Gyula gróf az első sorban volt, amikor most egy esztendeje veszélyben volt az alkotmány s ennek megvédéseért küzdeni kellett.

Mikor a rend helyreállott s a magyar nemzet a hosszú és sorvasztó válság után ismét élvezhette alkotmányának és jogainak védelmét, akkor Andrássy Gyula gróf visszatért ismét arra a politikai alapra, amelyen politikai élete felépült. Annál jogosabb volt tehát elcsudálkozásunk és annál nagyobb volt az örömünk, amikor — amint ezt két hét előtt vezércikkben megírtuk, — egy kábelhír azt jelentette nekünk, hogy Andrássy Gyula gróf a nemzeti törekvések megvalósítása céljából egy nagy és egységes politikai párt megteremtésén fáradozik.

Ezt a hazafias elhatározást most egy másik nagy hazafias tettel egészítette ki Andrássy Gyula. S talán nem pusztán véletlen dolga, hogy Andrássy éppen márczius tizenötödikén, a jogainak tudatára ébredt magyar nemzet magasztos emlékűnnepén kért, követelt oly biztosítékokat, melyek a magyar alkotmányt a jövőnek minden esélye ellen megvédelmezzék.

Márczius tizenötödikén érkezett be ugyanis hazulról az a minden magyar szívet megörvendeztető kábelhír, hogy *Andrássy Gyula tárczáját kötötte ahhoz, hogy a korona minden időkre szóló biztosítékokat adjon arra nézve, hogy a magyar alkotmány szent és sérthetetlen marad.* Andrássy kérte, követelte, hogy a korona adjon biztosítékokat arra nézve, *miképp soha, de soha teljhatalmu biztosokat nem fog kinevezhetni abból a végből, hogy a magyar alkotmány s a magyar nemzet ősi jogai ellenére kormányozzák Magyarországot.*

Mikor e sorokat megírjuk, még nem érkezett be hír a korona elhatározására vonatkozólag. De nekünk alig lehet kétségünk aziránt, hogy a korona miképp fog határozni. A magyar király megesküdött a magyar alkotmány épségben tartására s így bizonyára sietve fog hozzájárulni oly helyzetnek megteremtéséhez, amely azt az épségben való tartást örök időkre biztosítja.

Ha azonban a váratlan bekövetkeznék, ha a korona megtagadná Andrássy Gyula époly

jogos, mint hazafias kívánságának teljesítését, akkor Andrássy az érdem, hogy megtudta a magyar nemzet és megtudta a magyar nemzettel az egész művelt világ, miképp a magyar király nem akar gondoskodni arról, hogy leghívebb nemzetének ezredéves alkotmányán esorba ne ejtessék.

Bármi történjék azonban, a jövőben, amikor magyarok márczius tizenötödikét megünneplik, tisztelettel fognak megemlékezni a haza nagyjairól, e nagyok között nem az utolsó helyen fogják felemlíteni a mostani nemzeti kormány belügyminiszterének, Andrássy Gyula grófnak nevét.

KULIK KIZÁRÁSA.

Az elnök rendelete hatályba lép.

A japán bevándorlás tudvalevőleg nagy port vert fel. E bevándorlás rendezésére az elnök szentesített egy törvényt, amely felhatalmazza őt arra, hogy *minden* bevándorló munkásnak, aki utlevél nélkül érkezik ide s akiről feltételezhető, hogy a munkásviszonyokra kártékony befolyással lesz, megtagadhatja a partra szállást.

Ez intézkedés leginkább a japánok ellen irányult, akiknek az ő kormányuk máshova szóló utlevelet ad, hogy azután becsempész-hessék magukat az Egyesült Államokba.

A fentemlített törvény, amelynek végrehajtásával a kereskedelmi és munka miniszter lett megbizva, szombaton lépett hatályba.

Nehogy azonban esetleg időtörekvő magyar munkások is ama törvény intézkedése alá essenek, arról figyelmeztetjük a kivándorló magyarokat, hogy utlevél nélkül ne induljanak utnak.

NÉMET PÁRT.

Bécs már megint bujtogat.

Egy lapunk zártakor beérkezett kábelsürgöny arról ad hírt, hogy Magyarországon egy új politikai párt alakult. *Német néppártnak* hívja magát.

Ez az új párt, mely nyilván osztrák kezdeményezésre létesült, CSAK azt akarja, hogy a hatósággal szemben *hivatalos* legyen a német nyelv s hogy német nyelven taníthassanak az iskolákban, szónokolhassanak a szószéken.

Ezzel a Bécsben inspirált német impertinenciával lapunk pénteki számában bővebben fogunk foglalkozni.

A BEVÁNDORLÁSRÓL.

Magyarország szándékos gyengítése.

Az elmúlt hónapban megint tizenkétezer magyar honossal szaporodott az amerikai magyarság.

Idáig az olaszok vezettek a bevándorlási hatóság kimutatásaiban, ma a miénk ez a keserű babér. Magyarország adja ma a legtöbb bevándorlót Amerikának. Háromezerrel több magyar jött be Amerikába az elmúlt hónapban mint olasz.

A bevándorlási hatóság jelentése szerint a tavaszi hónapokban sokkal több magyar bevándorló jön még mint az elmúlt esztendőben. Ezt igazolja a new yorki „Staats-Zeitung“ is azzal az örömteljes hírrel, hogy a hamburgi és brémai kikötők személyforgalma emelkedőben van. Nemsokára megérjük azt is, hogy egy év alatt, — csupán a magyar korona országaiból — egy negyedmilió ember jön ki. Alapos kilátás van reá.

A hazafias amerikai lapok az utóbbi időben nagyon hangoztatják, *hogy a bevándorlást meg kell szorítani.* Aki figyelemmel kíséri az Egyesült Államok gyors fejlődését, az a hazafias amerikai sajtó törekvésében azt látja, hogy mivel nincsen elég munkás-kéz a tervbe vett munkák elvégzésére, éppen ezzel a tiltakozással akarnak gyorsan szert tenni a bevándorlókra, a munkásokra.

A napokban járt a köztársasági elnöknel Harriman vasutkirály. Mit beszéltek együtt, arról hallgat a sajtó. A tény az, hogy a kihallgatást követő napon a vasutasok gyűlésén egész váratlanul megjelent a vasutkirály és azt mondta, hogy a tömeges vasuti szerencsétlenségeket csak úgy lehet megakadályozni, ha az Egyesült Államok összes vasutjait átépítik. Terve a következő: Fel kell szedni az összes sineket s a mostani 4 láb és 11 incs széles vágányok helyett 6 láb széles vágányokat kell építeni, sokkal nehezebb sinekből mint a mostaniak. A városokon keresztül a pályát fel kell emelni. Az alagutakat ki kell bővíteni s végül a most forgalomban levő részben fából épült személy és teherkocsikat nagyobb és teljesen acézből épített kocsikkal helyettesíteni, nagyobb és nehezebb mozdonyokat építeni.

Eme terv megvalósítása csak ötezer millió dollárjába kerül a vasuttársaságoknak, mondotta Harriman.

Most épül a Panama-csatorna. A városokban is mindenütt modernebb épületeket emelnek. Nap nap mellett újabb iparczik-

kek gyártásába fog bele az élelmes amerikai. Gyár gyár után épül. Szóval úgy dolgozik ma az Egyesült Államok népe, mint a méhraj, mikor az akácza virágozik.

A munkaviszonyok olyan jók ma Amerikában, mint tán még soha. Pangás nem várható, csak emelkedés.

De ez még mind nem elég! A nyugati államok panaszkodnak, hogy fejlődésüket meggátolja a keleti államok gyáripára. Ott megint az a baj, hogy nincsen gazdasági munkás. Nemcsak, de egy millió farmert is szeretnének letelepíteni. Ezek olyannyira szűkében vannak a munkaerőnek, hogy a szenátust is megtámadták legutóbb, mert tiltakozott az ellen, hogy szerződéses munkásokat hozzanak be.

Ez a helyzet ma Amerikában s mégis azt kiabálja a sovíniszta sajtó, hogy nem kell a bevándorló. Ezt a hazai újságok elhiszik és le is közlik. Ennek az eredménye azután az, hogy a magyar siet Amerikába, mert fél — hogy kireked. Így csinálnak odahaza ingyen reklámot a munkásokra éhes amerikai-nak.

Ez lévén a helyzet, egész biztosra vehetjük, hogy a magyarok száma rövid időn belül megkétszereződik idekint. Hiába minden rugdalódszás odahaza! A Yankeeinek munkás kell és meg is szerzi azt bármilyen áron.

Mi lesz azonban Magyarországból, ha ez így tart?

Sürgös segítség után kell látni a kormányt, hogy az ország népe ne tóduljon ide, mert Magyarország ezt a vérvesztést nem bírja ki. A baj nem abban áll, amit a magyarországi sajtó mond. A kivándorlási hiénák nem okai a kivándorlás emelkedésének. Más itt a hiba, uraim!

Soha olyan kereslete a munkásnak nem volt, mint ma. Németország tele van tengeri kikötőkkel. A legnagyobb tengerhajózási vállalatok német kézben vannak és mégis azt látjuk, hogy bár keresve keresi a munkást Amerika, bár nagyon népes Németország, bár ott nincs olyan fizetése a munkásnak mint Amerikában, mégis, amíg egy hónap alatt 12,000 magyar jön ki, addig csak 540 német.

Ez már csak elég bizonyíték amellet, hogy nem a nép pénzsomja és meggazdagodási vágya az oka a kivándorlásnak. Nem mozdul ki a föld népe az évszázados otthonból, ha arra nem kényszerítik. Ha csak félig-meddig megélhetne a magyar odahaza, ha csak egy kis bizalma is lenne, hogy sorsa jobbra fordul, éppen úgy otthon maradna, mint a német.

Magyarországon azonban még mindig csak a tervezetéseknél tartanak s mert Ausztria érdeke nem is eresztí a mindenkori kormányt messzebb, a kivándorlás emelkedik. A népnek a bizalmát nem bírja már otthon senki, mert az ígéretekbe beleunt s mivel sorsának jobbrafordultára nem számíthat, jön Amerikába s eszi a hontalanság keserű kenyerét. Nincs szükség a kivándorlási ügynökökre, dolgoznak az amerikai magyarok s küldik haza a dollárokat. Ir a koma a sógornak, a sógor a komának, küld egy hajójegyet — ha kell s mivel otthon NINCS MUNKA, — szaporodik a kivándorló.

Odahaza a kivándorlási hiénákat, a kis embereket elfogják, megbüntetik. Azok, akik nagyban ügynökei a kivándorlásnak, — szabadon dolgozhatnak. Még ki is tüntetik őket.

Csak három éve, hogy a mexikói főkonzul, Bánó Jenő az Országos Magyar Gazdasági

A BEVÁNDORLÓ

Egyesületben felolvasást tartott. Az ügyes főkonzul ur, a kivándorlási törvényekre támaszkodva arra akarta rávenni a kormányt, de meg a közvéleményt, hogy ha már lehet irányítani a kivándorlást Amerikába, úgy küldjék a magyarokat Mexikóba. Mikor a főkonzul azt mondotta, hogy az Egyesült Államokban a magyar emberből szocialista, nihilista, no meg anarkhista lesz, tapsoltak neki a tájékozatlan királyi és udvari tanácsosok, de azért nem segítettek templomokat építeni. Mégis már az amerikai magyar honosok majnem 300 templomot építettek.

Most megint felolvasást tartott Bánó Jenő. Ezuttal a Földrajzi Társaságban. És, bár nem tartozik eme tudományos társaság hatáskörébe, elmondotta a főkonzul ur, hogy milyen jó nép lakja Mexikót. Kisütötte, hogy mi rokon nép vagyunk, mert ott is esznek paprikáscsirkét, meg gulyást. Elmondotta, hogy az asszonyok Mexikóban tüzes szeműek, piros ajkuak, barnák, akárcsak a magyar menyécskék. A felolvasás nagy hatást keltett s másnap hatásosan és hasábkoban cikkezett a hazai sajtó. Megint egy újabb ága a kivándorlásnak. Megint egy ingyen reklám. A főkonzul ur pedig örömmel jelenti — nagyon természetes, a hírlapi közlemények csatolásával — kormányának, hogy a kivándorlás majd csak megindul már Mexikóba is. Csak egy kis türelem. Otthon nem hisznek az amerikai humbugnak, de azért mindig felülnek neki, még pedig ingyen és a nép kárára.

A felséges osztrák-császár legkegyelmesebben megengedte „kedvelt magyar hiveinknek,“ hogy mivel a törvénytelen kormány már megkötötte a kereskedelmi szerződéseket és így a még kedveltebb osztrák hivek 1917-ig gazdaságilag biztosítva vannak — játszhatnak országgyűlést. Az üzlet biztosítva van 10 esztendőre. Az aranyos képviselőházban tehát játszanak a kedvelt hivek, s hogy komoly munkára idejük se legyen, arról bőven gondoskodik a kamarilla zsoldjában álló királyi és udvari tanácsosok tömege.

Nap nap után újabb botránnyokat tárgyal a t. Ház. Komoly munkáról szó sincs. Taposznak Lengyel Zoltánnak éppen úgy, mint Bánó Jenőnek. Miért ne! Mindkettő hasznos munkát végez, — gyengíti Magyarországot. Itt a baj, uraim! Ez az oka a kivándorlásnak.

Bizony, gyatra kilátásaink vannak a jövőt illetőleg.

Mert ha tíz esztendeig így tart a kivándorlás, úgy Magyarország 1917-ig odajut, hogy képtelen lesz a maga lábán megállani.

MAGYAR MUNKÁSOK

VASUTI ÉPÍTKEZÉSEKRE, SZÉNANYAKBA ÉS FÖLDMIVELÉSRE ELŐNYÖS FELTÉTELEK MELLETT KERESTETNEK.

Az éghajlat kitünő, a munkabeosztás fölötte kedvező.

KIK FARMEREKKEK DOLGOZNI S OTT MAGUKNAK OSZTALÉK UTJÁN LAKHELYET ÉS JÖVŐT BIZTOSITANI AKARNAK, ÉLJENEK EZ ALKALOMMAL

Bővebb felvilágosítást szívesen ad:

L. J. ELLIS

a Norfolk Western Railway keleti üzletvezetője
398 BROADWAY — — — — NEW YORK

Írásbeli megkeresésekre lapunk szerkesztősége is szolgál felvilágosítással

Ha ez így tart, úgy 10 év multán négy millió munkabíró magyar honos lesz Amerikában.

Azt mondják odahaza az olyan magyar emberre, aki kivándorol, hogy — hazaáruló.

Szeretném tudni, mi a neve azoknak a magyaroknak, akik a haza minden jogát feladva, akik a császár kitüntetésére várva lehetővé teszik, hogy a magyar faj ereje és virága koldusbottal kezében megbélyegezve hagyja el szülőfaluját azért, hogy itt a bánnyak és vaskohók tölteléke legyen.

Ezt a talányt fejtsék meg odahaza!

KURUCZ.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN

**NEW YORKBÓL
NEW ORLEANSBA**

A Southern Pacific Útján

Személyszállító hajók

**NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBE INDULNAK.**

New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában

Kérdezősködhetni New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

HAJÓJEGYET.

legjobb vásárolni és pénzt legbiztosabban küldeni

KISS EMIL

állami közjegyző tíz éve fenálló bankjában

104—2nd AVE NEW YORK

CANADÁBAN

Winnipegben Velejthy Vilmos ur képviseli a Bevándorlót. Előfizetéseket felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk öt honfitársaink figyelmébe.

CZIRÁKY ANTAL úr

képviseli lapunkat South Bethiehem és környékén. Előfizetéseket fölvehet és nyugtázhat. Ajánljuk öt ottani honfitársaink pártfogásába.

A Bevándorló kiadóhivatala.

Magyar

EGYLET
BOYBAN.

nepnapja v
li magyars
gélyző egy
éyfordulója
tánczczal.

társunk sz
le, amely a
nagy száma
nyitotta m
üdvözölte

tiszteletes
az egylet m
márciusi m
valattal jár

Mihály, a
golul, utól
zsef felolva
Géza rövid
let alakulá

szavaltak,
magas szár
igazságot v
gáta magá

sal fogadtá
vetség elnö
szövetség k
Ferencz he

newarki de
Kiss Sánd
diszgyvülés.

nál foglalta
Papp Józse

megteremte
ünnenségen
a következő

Woodbr
let, Woodbr
New Bruns

Port Read
fiókja. Kea
Amboyi mu

boyi és Ke
egylet, Per
salgó beteg

István bet
egyesültek
biláló Szent

ve, erős tá
az egyletet
fitársak ala

József, Üve
András, Ad
András, Pa
András, Sz
Nemes mun
Mindenható

MEGŐR
moru sors
senbach An
a minap éri
a gyermeke
odahaza va
hatóság elő
apjával nín
után nem b
ták, hogy v
kor a határ
bolni kezd
Közben a
Mindnyájuk
ápolják.
DEUTSC
Lapunk elő
hogy Deutsc
előtt fényese

Magyarok Amerikában

EGYLETI JUBILEUM PERTH AMBOYBAN. Szerdán, márczius 13-án ünnepnapja volt a perth amboyi és környékbeli magyarságnak. A Szent József betegsegélyző egyesület ülte meg fennállásának 15-ik évfordulóját diszgyűléssel, lakomával és táncszal. Az ünnepség Kiss Sándor honfitársunk szépen feldiszipított termében folyt le, amely alig birta befogadni az ünneplők nagy számát. Az ünnepséget Kiss Sándor nyitotta meg, rövid, de hatásos beszédben üdvözölte a jelenvoltagekat. Utána Kozma tiszteletes ur hosszabb beszédben méltatta az egyesület működését, majd megemlékezett a márcziusi nagy napokról. Kun László szavalattal járult az est sikeréhez, majd Singer Mihály, a Bevándorló szerkesztője elébb angolul, utóbb magyarul beszélt. Kuhn József felolvasta az egyesület történetét, Berkó D. Géza rövid beszédben megemlékezett az egyesület alakulásáról, Silk és Szentpéteri urak szavaltak, Perényi László plébános pedig magas szárnyalású beszédjével, melyben sok igazságot vágott a magyarság szemébe, ragadta magát a hallgatóságot. Zajos tapsal fogadták Bakos urat, a bridgeporti szövetség elnökét, ki Szlovenszky főtitkárral szövetség képviselőjében jelent meg. Biró Ferenc hegedűn adott elő kurucz nótákat, a newarki dalárda hazafias dalokat énekelt. Kiss Sándor záróbeszédjével véget ért a diszgyűlés. Akkor azután a fehér asztaloknál foglaltak helyet, ahol a kítőző borok és Papp Józsefné zamatos csirkepaprikása megeremeltették a kellő hangulatot. A szép ünnepségen a bridgeporti szövetségen kívül a következő egyesületek voltak képviselve: Woodbridgei első magyar betegsegélyző egyesület, Woodbridgei páduai Szent Antal egyesület, New Brunswicki Szt. Imre herceg egyesület, Port Readingi Szt. Mihály egyesület Keasbeyi fiókja, Keasbeyi Szent János egyesület, Perth Amboyi munkás testvér egyesület, Perth Amboyi és Keasbeyi református betegsegélyző egyesület, Perth Amboyi és Keasbeyi női társalgó betegsegélyző egyesület, Allendali Szent István betegsegélyző egyesület. Mindnyájan egyesültek abban a kívánságban, hogy a jubiláló Szent József egyesület egyre megerősödjön, erős támaszává váljék a magyarságnak. Az egyesület tizenöt év előtt a következő honfitársak alapították: Kiss Sándor, Danyi József, Üveges Péter, Papp János, Szóták András, Ádám István, Novák József, Bagi András, Papp József, Dragó István, Dzubay András, Szücs István és Galajda József. Nemes munkálkodásukért áldja meg őket a Mindenható.

MEGŐRÜLT A FÁJDALMÁBAN. Szomorú sors érte a new yorki kikötőben Weisenbach Annát, aki három kis gyermekével a minap érkezett ide Magyarországból, hogy a gyermekei apjához csatlakozzék, akivel odahaza vadházasságban élt. Az asszony a hatóság előtt bevallotta, hogy gyermekeinek apjával nincsen megesküdvé. Emiatt azután nem bocsájtották partra és elhatározták, hogy visszaszállítják. Az asszony, mikor a határozatot tudomására adták, tombolni kezdett. A szerencsétlen megőrült. Közben a gyermekek is megbetegedtek. Mindnyájukat az ellis islandi kórházban ápolják.

DEUTSCH „BANKÁRT“ ELFOGTÁK. Lapunk előző számában hirt adtunk arról, hogy Deutsch József, aki vagy egy évvel ezelőtt fényesen berendezett „magyar“ bankot

nyitott Perthamboyban, megugrott s magával vitt vagy tizezer dollárt. A „bankár“, hogy a türelmetlenkedő néppel szemben időt nyerjen, betegnek vallotta magát s az így nyert időt felhasználta arra, hogy a Noordam nevű hajón Hollandiába szökjék. Ott azonban az amerikai hatóság megkeresésére letartóztatták. Mihelyt a kiadatási okmányok Hollandiába érkeznek, visszaszállítják a futó bankárt Perth Amboya.

MÁRCZIUSI ÜNNEPSÉGEK. Nincsen Amerikában magyar telep, ahol szívvél lélekkel meg nem emlékezzenek a nagy időkről és azoknak nagy embereiről. Legtöbb márcziusi ünnepség persze New Yorkban volt. A színészek pénteken ünnepelték Ferschman szállodájában, ünnepelt továbbá a kath. egyházközség, a new yorki magyar menház, az Önképző kör, a Kossuth Tódor egyesület, a Roosevelt rep. klub s majdnem minden magyar egyesület és asztaltársaság. — Kicsiny, de annál kedvesebb márcziusi ünnepség volt Balogh második Avenuei vendéglőjében, ahol Fejér József hegedűművésznünk meleg érzéssel játszotta a Kossuth nótát és más hazafias nótákat.

MAGYAR HÁZASPÁR DRÁMAJA. Ohio állambeli Lorain magyarságának megrázó szenzációja van. A vesprémme gyei berzsényi illetőségű Kovács Samu megölte a feleségét és azután öngyilkos lett. Kovács a lehető legboldogabb házasetetet folytatta szép és fiatal feleségével. Egyszerre csak megszállotta őt a féltékenység ördöge. Azóta pokollá lett az élete, pokollá tette szegény felesége életét is. Mult szerdán este ördögi terv fojagzott meg lelkében. Revolvert vásárolt és nemsokára két fiatal élet elpusztult.

AZ ELSŐ MAGYAR OLAJRÉSZVÉNYTÁRSASÁG. Lapunk márczius tizenötödiki számában hosszabb cikkben foglalkoztunk az Első Magyar Kőolaj és Érezbánya részvénytársaság megalakulásával. Megirítuk, hogy Máramaros megyében nagy területet vásároltak, ahol bőségesen lesz szerezhető olaj olyannyira, hogy remélhetőleg Magyarország lesz Európának olajpiacza. A társaság, amelyet a magyar kormány is támogat, kibocsájtott részvényeket, amelyeknek darabját márczius 31-ig két dollár fejéért lehet megvenni. Márczius végével a részvények ára magasabb lesz. Aki ebből a nagy hasznot ígérő amerikai magyar részvénytársaságból kivenni óhajtja a részét, siessen megvásárolni részvényeit. Minden levél és pénzküldemény így címzendő: *First Hungarian Oil & Mining Co., Room 621, Park Row Building, New York City.* Egyebekben utalunk a lapunk utolsó oldalán megjelenő hirdetésre, amelynek gondos elolvasását melegen ajánljuk. A részvénytársaságnak többi irodái: 615—617 Williamson Building, Cleveland, Ohio és 55—56 Dexter Building, 48 E. Adams street, Chicago, Ill.

HEYDER DARABJA. Heyder Béla

new yorki honfitársunk vigjátékát: „A szomorú háziúr, aki a Vig-utcában lakik“ jövő vasárnap fogja az állandó színház előadni délutáni 3 órakor a Webster Hallban. Aki jegyének megvételével nem siet, alig fog bejuthatni a színházba, oly nagy a darab iránt az érdeklődés. Biztositanak bennünket arról, hogy az előadás annál mulattatóbb lesz, mert a szerző ismert new yorki alakokat szerepeltet darabjában.

KÖSZÖNET NYILVÁNTAS. A bridgeporti magyar ref. egyház nevében tartozó kötelességünknek ismerjük köszönetet mondani mindazon testvéreinknek, kik megjelenésükkel vagy adományukkal „Nagytemplomunk“ felszentelési ünnepélyének anyagi és erkölesi sikerét előmozdították.

Valóban páratlan volt az a buzgóság és áldozatkészség, mely e napn megnyilvánult. A szegény elhozta fillérjeit, a gazdag ezüstjét, aranyát. S ezen az egy napon 1204 dollár folyt be egyházunk pénztárába.

Legelső sorban szól köszönetünk a viléki lelképászoroknak, kik ihletett ajakkal hirdették e napon az Urnak igéjét. Ezek voltak: Dikovits János newarki, Dókus Gábor so. norwalki, Hankó Gyula new york harlemi, Kalassay Sándor pittsburgi, Kovács Endre johnstowni lelkészek, továbbá a so. norwalki magyar ref. egyház és vasárnap iskolának, kik mintegy 330-an jöttek át Bridgeportra s testvéri szeretetük ezen magasztos nyilvánulása erős kapesot létesített a két egyház között s reánk nézve felejtetlenné tette e napot. Az egyesületek és egyházak körül a következők jelentek meg testületileg s tettek adományokat az Ur oltárára: a Betegsegélyző Egyesületek Szövetsége, Bridgeporti Rákóczi I. M. B. S. E., \$5.00, és annak Stamfordi osztálya zászlókkal és jelvényekkel. S. P. Huss S. E. I. Evang. templom egyesület \$20.00, 48-as M. R. S. E. \$10.00, Magy. Ker. Ifjúsági Kör \$27.50, New York. Harlemi ref. Egyház \$10.00, S. T. Sv. Troji-

BÉRBE ADÓ

Rendkívül előnyös feltételek mellett bérbe adó egy

145 HOLDAS FARM
CONNECTICUT ÁLLAMBAN
STAFFORD SPRING
VÁROSÁBAN

Husz percz távolság a vasuti állomástól. A farm berendezése a következő: kilencz szobás termésköbél épült lakóház., husz darab marhára való istálló, ezer darab tyukra való két tyukól s végül egy 65 lóerőt képviselő vízi fűrészmalom. Bővebb felvilágosítást ad:

PERÉNYI BÉLA
422 E. 14 ST., NEW YORK CITY.

HEYDER BÉLA DARABJA

AZ AMERIKAI MAGYAR SZÍNHÁZ

Márczius hó 24-én délután 3 órakor fogja színrehozni HEYDER BÉLA new yorki honfitársunk darabját:

EGY SZOMORÚ HÁZIÚR, AKI A VIG-UTCÁBAN LAKIK.

Ez a darab, amelynek utolsó felvonása New Yorkban játszik s amelyben ismerős new yorki magyarok szerepelnek, ötletes, jó és minden jelenetében megkapó.

Jó lesz idejekorán jegyekről gondoskodni.

A BEVÁNDORLÓ

ce S. E. Z. Egylet \$5.00, Bridgeporti I. M. Műkedvelő Társaság \$5.00, Magyar Izraelita Hitközség \$10.00, Bridgeporti Ref. Egylet \$5.00, Woodmen of the World 14. sz. Kossuth Comp. \$5.00, Ker. Szt. János Gör. Kath. E. \$5.00. A távolság miatt meg nem jelentek, de adományait elküldték: Dillonvale és vidéke M. Ref. Egyház \$2.00, Chicagói Magy. Ref. Egyház \$10.00, Loraini M. Ref. B. S. és Egyházi Egylet \$10.00, Clevelandi Ref. Női Egylet \$2.00, South Bendi Ev. Ref. Egyház \$15.00, Homestead és vidéki Ref. Egyház \$5.00, Youngstown és vidéki Ref. Egyház \$5.00, Budapesti ref. főgimnázium „Konfirmált ifjak” egyesülete 10 korona, Tóth Ferencz gyűjtése Siverly, Pa. \$28.70, John Németh bankár, New York \$5.00, Horváth Sámuel Mercersburg \$1.00, Bíró Bertalan \$5.00, Rev. Kovácsy Miklós István \$1.00, Rev. Steve Csépe és neje \$5, Rev. Alex Harsányi \$10.00, Union Cityből id. Gyana József \$2.00, ifj. Gyana József, Gyana János és Gaál József \$1—1.00, Markovics János 20ct., Stamfordból Kozma János \$5.00, Szaniszló András \$2.00, Dudás Sándor \$1.00, New Brunswickból Katkó Mária, Gere Eszter, Mrs. Julia Eszterházy 1—1 dollár. Ezen kívül south norwalki testvéreink mindegyike adományozott egyházunk javára s kiknek névszerint való közlés helyett együttesen mondunk hálás köszönetet.

Mindenekfelett pedig hálát mondunk az Egek Urának, ki adott nekünk erőt és kitartást e nagy alkotás befejezésére. Bátorított, ha erők csüggedni kezdett, védelmünkre kelt, ha támadások ostromoltak. Az ő áldása és kegyelme nyugodjék meg továbbra is egyházunkon s mindazokon, kik jóakarattal, adományaikkal elősegítik Krisztus országának terjesztését.

A „Bridgeporti Magyar Ref. Egyház” nevében *Harsányi István*, ev. ref. lelkész, *Dezső István*, gondnok.

ELSŐ ALAPITVÁNY AZ AM. M. REF. ÁRVAHÁZRA. Köztudomású dolog, hogy ref. vallású honfitársaink körében, kapcsolatban a ref. egyesületben nemrég végbe ment trentoni tíz éves jubileumi ünnepi gyűléssel, mozgalom indult meg egy amerikai magyar ref. árvaház felállítására iránt. A nemes intézmény alapja ugyancsak ott a konvenczió vettette meg az egyesület ezer dolláros alapítványával. — Református testvéreinket e szereteti intézmény felállítására bizonyára nemcsak az elhagyatott gyermekekről való gondoskodás szükségessége és a szeretet parancsolatának átérzése, hanem egyszersmind a nemes verseny felvétele iránti érzékük is ösztönzi. A kath. árva- és menház már megnyitott Louisianá-

ban s életképességük, haladásuk jelét kívánják adni a reformátusok is, midőn erejüket, hitbuzgóságukat és hagyományos áldozatkészségüket egyesítik egy olyan nagyszabású intézmény létesítésére, mely eltekintve attól az áldott munkától, melyet végezni hivatva leend, amellettségtelenül emeli a magyar nemzet jó hírét és tiszteletét az idegenben. — Az árvaház felállítására minden szép és nemes ügyet felkészen felkaroló homesteadi egyház hívei szolgáltatták. Ugyanis — mint bennünket értesítettek — Homesteadon a ref. egyház áldozatkész közönsége lelképásztorja alkalmi prédikációjának hatására alatt ötven dollár adományal járul az árvaház alapjához. Ez az első nyilvános adomány a nemes ügyre. Ha minden ref. gyülekezet hívei tetteikkel is megmutatják a szeretet parancsolatjának átérzését, akkor bizonyára hamar tetet őrít a nemes eszme és mihamarabb fel lesz állítva az Amerikai Magyar Református Árvaház!

CHERRY VALLEY, PA. Az itteni maroknyi, de lelkes magyarság sem engedte megünnepelés nélkül elsurranni a dicsőséges márcziusi napok évfordulását. Nehány derék honfitársunk kezdeményezésére megalakult a bizottság, mely nagyban fáradozott a körül, hogy egy szép és hazafias emlékünnepély legyen rendezve márczius 17-én. Az ünnepély programja emlékbeszédből s szavalatokból állott. Cherry Valleyban aránylag igen csekély számú, de hazafias lelkesedésben példányképpül szolgáló magyarság van megtelepedve.

A HOMESTEAD VIDÉKÉN LEVŐ UNG MEGYEIEK ÁLDOZATKÉSZ KEGYELETE. Csak nemrég adtunk hírt a dicső Rákóczi megyéjéből Amerikába szakadt honfitársak által megindított azon kegyeltes és áldozatkész mozgalomról, melynek ezéjja, hogy a kuruczös porai hazahozatalának emlékére a homesteadi ref. magyar templomba egy Rákóczi harang helyeztesék el. Most ugyancsak Homesteadról a nemes Ungmegyéből ideszarmazott lelkes honfitársak hasonló magasztos irányu mozgalomról kaptunk tudósítást és egyszersmind egy lelkes felhívást is, melyet a bizottság megkeresésére és kérésére egész terjedelmében itt közlünk:

Felhívás az ungmegyei magyar testvérekhez! Mi, a Homestead és vidékén élő ungmegyeiek azon magasztos és dicső eszme megvalósításán fáradozunk, hogy hálából Istennek azon megsegítő kegyelméért, melyel szent karjaival véd bennünket ez idegen hazában a bennünket körülvevő ezer veszélyek között és megoltalmazza otthon hagyott

kedveseinket, örökemlékü, jóillatu áldozatképpen Istennek dicsőségére a homesteadi szép magyar ref. templomot egy gyönyörű vaskerítéssel, mely díszes és erős kőfalon nyugodnék, és ékítményes bejárattal óhajtanánk mostani szépségében emelni. Ez bizonyosan egy olyan dicső vállalkozás, amely fényt áraszt a derék ungmegyeiekre nemzedékről nemzedékre és hirdetni fogja a késő utódok előtt is a maiak tündöklő áldozatkészségét, hazafias összetartását és azt, hogy a magyar az idegenben sem feledkezik meg Istennek dicsőítéséről. Kedves ungmegyei testvérek, közelben és távolban! Sokan vagyunk itt egy megyebeliék, kik hirt is alig hallunk egymásról. Most itt van egy jó alkalom, hogy mindnyájan kezet fogjunk egymással. Aki büszkén vallja magát ungmegyeinek, jöjjön és segítsen nekünk felállítani az első ungmegyei emlékművet Amerikában. Akik megtagadni nem akarván ungmegyei voltukat, valamit adni vagy a plézen gyűjteni akarnak az előbb elmondott szent célra, tudassák címüket a bizottság titkárával: *Tóth Jánossal, Box 310, Munkhall, Pa.* Vagyunk az ungmegyei bizottság nevében tisztelettel és szülőföldi szeretettel Ifj. Tóth János és Lengyel Sándor és a többiek.

HA BETEG!

Ha szüksége van megbízható orvosságokra, úgy forduljon bizalommal

ERPF ARTHUR és ÉRDEKY KALMAN óhazai okleveles gyógyszerészekhez

PITTSBURGHBA ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szépitők és pipere cikkek.

Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készíttetnek. Pósta megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos cím:

LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa. — 2307 Forbes street.

OLVASÓINKHOZ.

DR. PÓLYA LÁSZLÓ ur ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

RAJCS ZOLTÁN ur

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a Bevándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. *Rajcs Zoltán* urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO. W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

SZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOK

DEPORTÁLT MUNKÁSOK. Tizenkilenc férfit és nőt, akik mint szerződéses munkások jöttek Amerikába, visszaszállítottak oda, ahonnan jöttek. Amikor megindult ellenük az eljárás, lépéseket tettek az ellen a gyár ellen is, amelyiknél munkát kellett volna kapniok, de utóbb ezt az eljárást megszüntették, mert kislát, hogy az, aki a munkásokat hozta, a kérdéses gyárnak nem volt a megbízottja.

ELTEMETETT PRÓFÉTA. Dowie Sándor Jánost, a hiveitől elhagyott prófétát eltemették Zion Cityben. Volt hívei a temetésén mind megjelentek s megérintették azt az ő csudás erővel bíró fehér palástját, amelyben eltemették. A temetési szertartás a lehető legegyszerűbb volt.

GAZDAG SZEGÉNY. A long islandi Jamaicában az emberek szinte versengtek abban, hogy a rettenetes nyomorban tengődő Kummer Kunigundán segítsenek. Mily nagy volt azonban a jó szívek csalódása, mikor a nagy nyomorban sínylő asszony a nélkülözés folytán meghalt. Az asszony halála után ugyanis vagy tízezer dollár készpénzt találtak ruhákba és butorokba bevarrva.

EGY LEÁNY, AKI NADRÁGOT AKAR VISELNI. A chicagói rendőrségben egy szép fiatal leány jelentkezett a rendőrségnél azzal a kéréssel, hogy engedjék meg neki nadrágot viselni. Kérését azzal indokolta, hogy foglalkozásához sokkal kényelmesebb volna a nadrágviselés, amihez még az is járul, hogy a szoknyaviselés túlságosan drága az ő jövedelméhez képest. A rendőrség azonban nem adott engedélyt a leánynak.

KÓRHÁZ TÜZVESZÉLYBEN. Brooklynban a St. Catarine-kórház tőzszomszédságában levő műhelyben tűz ütött ki, mely hamarosan elhamvasztotta a kórház kivételével valamennyi körülötte fekvő házakat, köztük egy butorgyárat. A lángok már a kórház falát nyaldosták s a megrémült betegeket sietve kellett elszállítani. Az ijedség azonban korai volt, mert a tűzoltók meggátolták a pusztító elem tovaterjedését.

LINCSELÉS. Louisiana állam Morisbe nevű városában a nép két négert, akik erőszakosság miatt lettek elfogva, kihurcolta a börtönből és felakasztotta. A négereknek a fentemlített bűnön kívül más is volt a rovásán, amennyiben számos rablás bizonyult rájuk.

MUNKÁSKIZÁRÁS. A Nevada állambeli Goldfieldben a „világ ipari munkásai” ellen megkezdették a háborút. Minden bányát, műhelyt, minden boltot és nyilvános

helyet bezártak. A munkások szervezésére felkérték a munkás szövetséget. A megrendszabályozott munkások esetleges zavargásai miatt a rendőrség százával czirkál az utcán.

HUST LOP ÉHEZŐ GYERMEKEI SZÁMÁRA. A bíró elé állította egy rendőr a new yorki Wagner Gusztávot, amiért az 5 font hust lopott. A bíró kérdésére Wagner így válaszolt: „Igen, loptam, hogy éhező gyermekeimnek tudjak mit enni adni.” A rendőrbíró hirtelen egy rendőrt küldött Wagner lakására, hogy megtudja, igazat mondott-e a vádlott. A rendőr azzal tért vissza, hogy a nyomor, amit látott, rettentős. A vádló visszavonta panaszát, a bíró pedig egy ajánló levelet adott a szerencsétlen embernek egy gyárhoz, aki rögtön alkalmazta is.

AKI A RAVATALON HAL MEG. A New York állambeli Lockporton szorgalmasan foglalatokodott a tifuszban elhalt Mackey ravatalának díszítésével egy idősebb temetésrendező, amikor a „halott” egyszer csak felült a ravatalán és pár szót intéz hozzá. A temetésrendező örült sikoltozással rohant ki a szobából s elmondta, hogy a halott feltámadt. Berohantak, de a feltámadt halott tökéletesen meg volt halva. A pár szó után, mit a temetésrendezőhöz intézett, visszaesett és visszavonhatatlanul meghalt.

SZTRÁJK. A Kentucky állambeli Louisvilleben a közúti villamosok alkalmazottjai sztrájkra mentek. Ebből kifolyólag a nép és a rendőrség között összeütközésre került a dolog, melynek mindkét részről számos életveszélyes sebesültje van.

KISIKLOTT VONAT. A Michigan állambeli Detroitból sürgönyzik, hogy a Grand Trunk vasut egy villámvonatja Bencrott mellett kisiklott és 20 ember többé kevésbé súlyosan megsebesült. A mozdonyvezető és fűtő sérülései életveszélyesek.

VIZKÁR. Pennsylvania államban, mint annak idején jelentettük, mindenütt kiáradtak a folyók. A víz csak most tért vissza a folyók medrébe. A kár közel 20 millió dollár. Az árvíz alkalmával közel 20 ember élet pusztult el. A 100,000 munkanélküli ember e héten már ismét munkába állhat.

NYOLCZADSZOR IS IKREK. Texas állambeli Mount Pleasanton Altwoodnének ikergyermekei születtek, most nyolczadszor. A tizenhat gyermek közül 14 életben van. Altwood dicsékedve mondja, hogy az ő családjukban az hagyományos. Nővérenek háromszor születtek ikrei, fivérének családja pedig hat pár ikertestvérből áll. A boldog apát Roosevelt tavaly üdvözlő sürgönyvel lepte meg. A faj kivészéstől rettegő Rooseveltnek öröme telhetik a szapora Altwood-családban.

A Nagyvilágból

FERENCZ FERDINÁND BETEG. Berlinből sürgönyözik, hogy Ferencz Ferdinánd odaérkezett és inkognitó hosszabb ideig ott fog tartózkodni. Utazásának célja, hogy makacs fülbaját egy specialista orvostanárral kezeltesse. Ezzel szemben Bécsből még aznap czáfolatot menesztettek világgá, mely szerint Ferencz Ferdinándnak nem fáj a füle, tehát orvosra nincsen szüksége. Csak kéj-utazást tesz, de Berlinben nem volt és nem is szándékozik menni.

VÉRES SZTRÁJK. Belgrádban e hó 3-án sztrájkba léptek a cukor- és börgyarak munkásegyesületbe tartozó munkásai, kik a helyettük alkalmazott nem uniobeli munkásokat arra akarták kényszeríteni, hogy szintén sztrájkra lépjenek. A rendőrség az erőszakoskodó sztrájkolóknak, mikor a gyárakat megrohanni akarták, utját állta s a heves összetűzésben öt munkást megöltek.

BOMBA VALENCZIÁBAN. Egyik legelőkelőbb spanyol főúr, báró Sarratoid valenciai palotája bejáratához eddig ismeretlen tettesek bombát helyeztek el, amelynek felrobbanása, bár nagy anyagi kárt okozott, emberéletben kárt nem tett.

BÁNYASZERENCSETLENSÉGEK. A Németországban levő saarlouisi és kleinrosselni szénbányákban nagy szerencsétlenség történt egy és ugyanazon a napon egy és ugyanazon okból kifolyólag. Mindkét helyen a szerencsétlenséget bányalégrobbanás idézte elő. Az előbbiben 22, az utóbbiban 65 ember vesztette életét. A hullákat még eddig nem tudták a romok alól kiszerezni.

LENGYEL TERRORISTÁK. Lodzban a helyzet napról napra aggasztóbb. A nép ismét a terroristák kezére játszik s napirenden van, hogy a katonaság és rendőrség ellen támadásokat intézzenek. Legutóbb két katonát és rendőrt gyilkoltak meg. Most a kormányzó azt a különös rendeletet adta ki, hogy ha a polgár katonával vagy rendőrral találkozik, elfogatás terhe alatt köteles a kezét a zsebéből kivenni.

LESZERELÉS. Ausztria-Magyarország szentpétervári nagykövete, Berchtold gróf a czárnál kihallgatáson jelentkezett. A kihallgatás tárgya a békekonferencia programja, az általános leszerelés.

OMEN. A дума szerencsétlen jelek mellett kezdi működését. A nagytárgyalási teremben a menyezeti beszakadt, szerencsére akkor, amikor senki sem volt a teremben. A padokat annyira megrongálta, hogy az üléseket más teremben kell tartani.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET . . . NEW YORK

atu áldozat-
homesteadi
gy gyönyörű
erős köfalon
arattal óhaj-
elni. Ez bi-
kozás, amely
iekre nemze-
fogja a késő
klő áldozat-
sát és azt,
m feledezik
ves ungmé-
volban! So-
iek, kik hirt
st itt van egy
kezet fogjunk
magát ung-
nekünk felál-
sművet Ame-
nem akarván
adni vagy a
bb elmondott
et a bizottság
ox 310, Mun-
gyei bizottság
di szeretettel
ndor és a töb-

!
vosságokra,
nal
KALMAN
szekhez
BA
si gyógyszer
szépitők

ek pontosan
eléseknek
ek.

ACY
es street.

Z.
ismét belépett
Mint ilyen
at felvehet és
nfitársaink fi-

ur

lamokban uta-
Előfizetési di-
n nyugtázhat.
ajánljuk hon-

K

os
ály vezetője

YOSITUNK

A BEVÁNDORLÓ

BEVÁNDORLÓ

Magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.
Kiadja a "Bevándorló" újságvállalat

Szerkesztő
SINGER MIHALY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
30 West 19th street, New York.
Telefonszám, 4534 Chelsea.

Pittsburgi Iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MAZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város egész évre \$3.00
Egy Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.
Issued every Tuesday and Friday.

Published by the "Immigrant" Publishing Co.
Edited by
MICHAEL SINGER.

Editorial Rooms, 30 West 19th street, New York.
Telephone, No. 4534 Chelsea.
Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: ADALBERT MAZOR.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Hetek óta hajsza van odahaza a magyar sajtó ellen. Minden áron azt akarják a magyarországi lapokra rásütni, hogy eladják magukat. Csunya hajsza. Annál csunyább, mivel a nemzeti kormány alatt indult meg ama lapok ellen, amelyek a nehéz időkben legbátrabban küzdöttek az alkotmány és jogok mellett.

— S a kormány nemcsak hogy meg nem védi a nemzeti jogok legerősebb oszlopait, hanem még rádupláz a támadókra. Ilyen körülmények között nem lephet meg bennünket, ha az Újságírók Egyesületében Serecs Lászlóból kitört a keserűség, ha erre fakadt ki: „A parlamentet könnyű elnémitani. hat baka szétkergeti, de kergessék szét az egész magyar sajtót!”

— Minden nemzetnek életfeltételét képezi az erős sajtó. Magyarországot különösen. A sajtó megdobálásával megzavarjuk a forrást, amelyből erőt merít a nép. Főbenjáró bünt követ el ennél fogva az, aki a nemzeti sajtó ellen emeli fel kezét.

— És — nagyon fáj ezt kimondanunk — Kossuth Ferencz bünrészességét vállalt. Bünrészességet akkor, amikor clevelandi laptársunkat megrendszabályozta. Mert tudnia kellene Kossuth Ferencznek, hogy az amerikai magyar sajtó még nagyobb missziót teljesít a hazainál. Ezt a missziót el kell ismernie még akkor is, ha teljesítése körül itt ott tévedünk.

— Büntetendő cselekménynek minősítették Washingtonban a csillagsávos lobogónak reklámzóokra való felhasználását. Teszi ezt a nép, amelyről azt szeretik mondani, hogy egyedüli eszményét a dollár képezi.

— Mi magyarok csak úgy áradozunk a hazafias szíriamoktói, de azért hangatagon eiturjuk, hogy a magyar zászlót, a magyar koronát minden jöttment kitűzhesse czeeger gyánant a magyarok becsapására.

— New Yorkban egy erkölestelen házban letartóztattak egy papot. A rendőrbírósg előtt Istennek ezen szolgálja azzal védekezett, hogy anyagot ment gyűjteni — vasárnapi predikációja számára. A bíró elhitte neki. Elhiszszuk mi is. De vajjon elhiszi-e a felesége, aki ott volt a tárgyaláson, amikor tiszteletes férjét és a leányt, akivel megcsipték, a bíró elé állították?

SZIRÉN-HANGOK.

A „Magyarország“ egy vezérezikke.

Talán egy kissé túl is megyünk az udvariassági formákon, amikor így miniszterünk tömegesen felmennek Bécsbe és ott személyesen napokig tartó közös tanácskozásokba boesájtóznak az osztrák miniszterekkel. Ha Ausztriával való viszonyunk más elbírálás alá esik is, a nemzetközi érintkezés formáit és szabályait nem lehetne egészen Ausztriával sem figyelmen kívül hagyni.

Mi közjogi kapcsolatban vagyunk az uralkodóval. Azzal tisztán és szabatosan meg kell egyeznünk. De átjatszani az egész egyezkedési problémát! az osztrák körökre, az semmiképpen sem volna megengedhető.

A most folyó egyezkedési harc különben mindjárt veszít jelentőségéből, ha az egyedül jogosult korrekt közjogi alapra helyezkedünk. Nekünk, mint önálló államnak jogunk van arra, hogy gazdasági életünket szabadon és függetlenül rendezhessük be. Ezt az uralkodóval létrejött törvényes megállapodás intézményileg is biztosítja.

Röviden szólva nekünk jogunk van az önálló vámterületet tényleg létesíteni és a magyar jegybankot felállítani.

E két jegezesedési pont van a most folyó „küzelemben.“ Az önálló vámterületre nézve — ám legyen, ha már ehhez hozzájárultunk — kimondottuk, hogy 1917-ig Ausztria és Magyarország között vámvonalat nem állítunk fel. Ezt az ígéretet álljuk. Ha Ausztria sem szegi meg a reciprocitást, tartsuk azt fenn mi is tíz éven keresztül. De 1917-en túl semmi áron és semmi körülmények közt sem szabad a vámközösséget Ausztriával szemben fenntartani.

A jegybank dolga hasonlóan tiszta és világos. A bankszabadalom 1910-ben lejár. Ezt a szabadalmat többé mi meg nem ujtjuk, hanem az önálló jegybankot a lejáratkor feltétlenül felállítjuk.

Ez egy félreérthetetlen helyzet. Kizártnak tartjuk, hogy legyen magyar politikus, aki ettől eltérő felfogást táplálna, de az meg teljes képtelenség, hogy legyen olyan magyar parlamenti többség, amely más felfogáshoz hozzájárulna.

1917-ig tartó közös vám és 1910-ben felállítandó amgyar önálló jegybank. Ezek azok a fix pontok, amelyek körül a magyar álláspont a nagy közgazdasági kérdésekben ma kifejezeseedik.

Most már mik lehetnek azok a nagy nehézségek, amik ennek dacára a bécsi tárgyalásoknál felmerülhetnek?

Először is lehetnek azok, hogy az osztrák politikusok mindenféle dolgokat össze akarnak keverni ezen, önmagukban véve tiszta kérdésekkel. Hogy pl. terjeszszük ki a vámközösséget 1917-en túl is. Hosszabbítsuk meg a bankszabadalmat most és így tovább. Ezekre az ellenvetésekre magyar részről a válasz nagyon egyszerű. A kardinális és lényeges kérdésekben a magyar álláspont változhatlan. Ebbe se beleszólást, se eltérést mi a magunk részéről meg nem engedhetünk. Udvariasságból meghallgathatjuk az osztrák urak ellenvetéseit, de ezer napi tárgyalás után sem lehet a válasz más, mint volt az első perczen. Gazdasági önállóságunkat feltétlenül keresztül fogjuk vinni.

Ha kapcsolatban ezen kardinális kérdésekkel szóba jönnek még más dolgok is, amelyek pedig igen helyesen el volnának különíthetők, mint pl. a készfizetések felvételének és a magyar block konverziójának kérdése (amelyek külön tárgyalások anyagát képezhetnék), ám helyes, vitassuk meg eze-

CHARLES R. KEAR

HARRY F. POTTER

elnök

pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-Countynek legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000,00

Tartalékalap és szét nem

osztott nyereség \$75,000,00

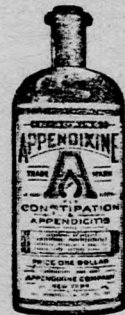
Elfogad pénzbetéteket és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy póstaútvány útján eszközöl.

MINEK TÜRJÜNK BÉLZAVAROKAT?

APPENDIXINE

KIGYÓGYIT



dugulást, epekövet, vesebajt, emésztési rendetlenséget, vastagbélgyuladást még akkor is, ha minden más gyógyszer felmondta a szolgálatot s a remény is elhagyott már.

MINDEN GYÓGSZERTÁRBAN KAPHATÓ.

SCHWARTZ LAJOS 642 Concord Avenue alatt levő new yorki MAGYAR gyógyszerész MELEGEN ajánlja.

APPENDIXINE Co.

340 West 70th street

NEW YORK

ket a kérdéseket is, de általuk a dolog lényegéről a figyelmet eltereltetni ne engedjük.

De van még egy másik lehetőség is. Lehetséges az is, hogy nemcsak Magyarország gazdasági függetlenségének kérdésébe akar-nának az osztrák urak beleegyezni, hanem olyan térre is szívesen átmennének, amihez aztán már abszolúte véve semmi, de semmi közük lehetne, arra t. i., hogy mi ő felségével, koronás királyunkkal a katonai és közjogi kérdésekre nézve hogyan egyezünk meg?

Hírek hallatszanak és már itthon is lansziroztatják bécsi forrásokhoz közel álló oldalról, hogy tegyük félre ezt a kicsinyes gazdasági alkudozást. Vállalkozzunk szebb és méltóbb feladatokra.

Most egy füst alatt alkudjunk meg az osztrákokkal a katonai dolgokban és közjogi kérdésekben is. Maradjon meg minden úgy a régiben, ahogyan volt. A béke szent jelszava alatt kapcsoljuk ki véglegesen a katonai kérdéseket — érdemes is ezekért ő felségével vizálykodni — maradjanak meg a közös miniszteriumok, a közös hadsereg. Egy kis újabb ígéret a „zászlóügy rendezésére“ nézve. Az ezrednyelv és szolgálati nyelv kérdésében valami kis porhintés. A törvényben sokszor emlegetett „paritás“ betartása. De ezuttal most már visszavonhatatlanul és utóljára a paritás „becsületes“ betartása ám! Egy pár üres frazeológia e téren. Emellett természetesen a delegációk fenntartása. Ráadásul újból a magyar jegybank feladása.

Igy festene az osztrák körök által lanszirozott tartós béke, amely az emberi kor legvégső határáig kiterjesztené áldásait erre a boldogtalan országra.

Komoly emberek természetesen nem ülnek fel az ilyen svindli politika hirdetésének. És legkevésbé ülnek fel a mi minisztereink, akik az efajta bécsi szíréhangok mellett mosolyogva mennek el. Wekerle maga is kijelentette, hogy ő meghallgat ugyan mindenféle idevágó dolgot, de eltérített magát a kizűzött iránytól nem engedi.

És Kossuth, a függetlenségi párt nagynevéhez, aki egész életét a függetlenségi eszmék szolgálatának szentelte, aki felé bizalommal tekint ma is az egész ország függetlensége? Talán majd Kossuth hagyja magát félrevezettetni, kijátszatni, a függetlenségi pártot és törekvéseit pedig letöretni? És Andrassy Gyula gróf, ez a nemes gondolkodású és rendületlen hitű magyar politikus, ez fog letérni arról az egyenes útról, amelyet a nemzeti ügy szolgálatában őszinte hittel akar végigjárni?

Nem hiszszük, hogy ezek a bécsi tanácskozások csalódást hozhassanak a magyar nemzetre. Most nem lehet szó másról, mint gaz-

dasági kérdésekről. Ezekben is a magyar törvényes álláspont megjelöléséről. Ha már ő felsége kívánságára minisztereink személyes vitatkozásba bocsájtkoznak egy külállam minisztereivel, ezeknek a tanácskozásoknak a vége nem lehet az, hogy egypár üres formalitásért a magyar „önálló államiság“ papiroson való elismeréséért (amiből különben már rendelkezünk egy pár garnitúrával) országunk érdemleges nagy jogait és elevenbe vágó nagy érdekeit feláldozzuk.

A katonai és közjogi kérdések mindenképpen más lapra tartoznak. Ezeknek az osztrák urakkal való gazdasági vitatkozáshoz semmi közük sincs. Nem is hiszszük, hogy kormányunk ezeket a kérdéseket a most folyó tárgyalásokkal összekeverni engedné.

Majd tárgyalunk ezekre nézve is. Ő felségével való megegyezésünk szerint ezek a kérdések csak az átmenet ideje alatt vannak kikapcsolva. Hogy azonban ebből a kikapcsolásból örökös kikapcsolás és elárulás következzen be, azt senki komolyan el nem hiszheti.

A magyar közvélemény csak tekintsen teljes nyugalommal a bécsi tanácskozások elé. Az egész koalíció, de különösen a függetlenségi párt nagynevéhez vezéréivel élén, véget vet nonszókára minden bizonytalanságnak. Gazdasági függetlenségünk és nagy közjogi érdekeink egyaránt meg fognak védelmezteni.

Semmi félelem és kishitűség ne vegyen senkin erőt. Ez a nemzet érett az önállóságra és azt keresztül is viszi nemcsak papiroson, hanem az életben is.

SÖTÉT DRÁMA.

Zsidóleány és parasztleány.

SZÉKESFEHÉRVÁR. A szerelmi drámák krónikájában párját ritkítja az a véres esemény, mely a fehérmegyei Sós-kuton történt s amely az egész környékét izgalomba hozta. Weisz Ferencz odaváló zsidó vallású vendéglős viruló szépségű 17 esztendő Katicza leányába beleszeretett a falu egyik módos gazdájának, Kuzsely Andrásnak 23 esztendő legény fia, ifju Kuzsely András. A fiatal leány, aki jó nevelésben részesült, bár tudta, hogy milyen áthidalhatatlan úr van közte és a legény között, mégis viszonzta a legény érzelmeit és ezt tudára is adta neki. A fiatal szerelmesek csak titokban érintkeztek egymással. Az ilyen titkos találkozásokon a legény kitárta a szívét a leány előtt s áradó szeretettel beszélt a boldog jövőről, amikor majd egymáséi lesznek. A leány azonban váltig erősítgette, hogy lehetetlennek tartja azt, hogy akár az ő szülei, akár

a Kuzsely szülei beleegyezésüket adnák a házasságba s ez szomorúsággal töltötte mindkettőjüket. A fiatalok érzelmei nem maradhettek sokáig titokban s a faluban szeltemben-hosszában beszéltek már a zsidóleány és a parasztleány szerelméről. Persze ez tudomására jutott a szülőknek is, a kik mindent elkövettek, hogy a fiatalok esztelen szerelméről meggyőzzék őket és találkozásukat meggátolják. A szülői tilalom azonban nemhogy elidegenítette volna, hanem inkább közelebb hozta őket egymáshoz. A gyötrelmes állapoton végre a legény úgy akart segíteni, hogy megkérte a leány kezét, de a leány szülei kereken elutasították. Az elutasító válasz végkép elkésztette ifj. Kuzsely Andrást, aki borzalmas tette határozta el magát.

— Nem választ el bennünket semmi és senki, arra esküszöm! — mondta többeknek pár nap előtt. A legény a kikoszarás után szomorúan járt-kelt a ház körül. Semmi se érdekelt. Édesapja igyekezett a lelkére beszélni, de sehogyan sem boldogult vele. Minap hajnalban aztán szörnyű módon vetett véget gyötrelmeinek: Megölte kedvesét, azután önmagát. Hajnalban minden csendes volt még Weisz Ferencz házában. A család valamennyi tagja aludt. Ifj. Kuzsely András, aki tudta, hogy a szép Katicza melyik szobában alszik, belopódzott a házba, onnan pedig a leány hálószobájába. A fiatal leány mélyen aludt s talán éppen szerelmeséről álmodott, amikor a legény nesztelenül lépett a szobába. Kuzsely ugyanis levetette csizmáit, hogy zajt ne okozzon. A legény gyors elhatározással az ágyhoz lépett, felemelte a takarót és a magával hozott revolverrel szíven lötte az alvó leányt. A boldogtalan fiatal teremtés egyetlen jajszó nélkül meghalt. Mikor ezt látta a leány, a revolvért maga ellen fordította és golyót röpített a saját szívébe is. Mire a lövések zajára a megrémült házbeli emberek rohantak a szobába, ott már két halottat találtak. Kuzsely András több levelet hagyott hátra, amelyekben elbucsuzik s boesánatot kér a szülőktől s azt írja, hogy mivel a kegyetlen sors megakadályozta, hogy az életben egymáséi lehessenek, egymáséi lettek a halálban.

The Friedman Print
215 BOWERY NEW YORK
Elvállalja alapszabályok s minden-nemű nyomtatványok elkészítését.
Kitűnően felszerelt magyar nyomda.
A „BEVÁNDORLÓ“-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

BARTHA JÓZSEF ur,
képviseli New Yorkban a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ajánljuk öt honfitársaink és a new yorki magyar egyetek pártfogásába.
A Bevándorló kiadóhivatala.

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESÜLT ERŐVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ő-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postal feladó vevényt.

VESZÜNK ÉS ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzket elhelyezük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszerezük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbittatnak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TÁRSULAT, DUQUESNE, PA.
Két százalék csekk számlára. Négy százalék betét számlára.
ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából és mézharmatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BÄRMILY IMPORTALT SÖRNEL.

ELIZABETH, N. J.

Hazai Dolgok

Tiszák remélnék.

BUDAPEST. A szomorú zsebkendőlovagok közgyűlést tartottak. Még pedig a Nemzeti Társaskör közgyűlését. Ott volt a kör disze és virága: Tisza István gróf, meg a többiek, akik a szabadelpárt emlőin híztaak kegyelmes urra: Hieronymi Károly, Berzeviczy Albert, Lukács László, Erdély Sándor, meg a többiek.

Lukács László volt pénzügyminiszter nyitotta meg a közgyűlést az öreg Lloyd ódon falai között. A kör bizalma Hieronymi felé irányult s így ő vette át az elnöklést. Rövid negyed óráig tartott az egész dolog. A titkár felolvasta a jelentést, melyből kitűnik, hogy a múlt év 10,785 korona és 14 fillér fölösleggel zárult. Hja, most takarékoskodnak, nem úgy, mint a szabadelpárt idejében, mikor ötszázezer korona adósságot csináltak. A felmentvényt persze megadták az igazgatóságának, melyet újból megválasztottak, sőt örökös tiszteletbeli disz-igazgatósági tagnak kiáltották ki az agg Podmaniczky Frigyes bárót. A körnek ugyanis nincs elnöke, se alelnöke, egy hattagu bizottság intézi az ügyeket.

Podmaniczky báró beszédet mondott s hálás szívvel köszönte meg a kitüntetését, egyúttal örömet fejezte ki, hogy „együtt vannak a régi jó barátok.“ Beszéde végén így szólt a sok vihart látott báró:

— Uraim! Én azt hiszem, hogy nekünk megvirrad még valaha, — nem mindig éjszaka!

Erre bankettezett a társaság. Tisza is ott volt és adomákkal mulattatta barátait.

Apáczatemetés katonazenével.

BUDAPEST. A budapesti XVI. számú helyőrségi kórházban meghalt Adél nővér, egy fiatal, mindössze 25 éves apáca, aki több év óta igazi önfeláldozással ápolta a kórház beteg katonáit. Haláláról a kórház vezetősége értesítette a térparancsnokságot és jelentésében meleg elismeréssel emlékezett meg az elhunyt apácának a betegápolás terén kifejtett odaadó működéséről. A térparancsnokság ez érdemek méltánylásául és tisztelete jeléül elrendelte, hogy a nemesszivű apáca temetésére egy teljes katonai zenekar vonuljon ki, mely a halottasmenetet egészen a temetőig kísérfje.

Letartóztatott sikkasztó.

BUDAPEST. A rendőrség letartóztatta Galbavy Lajos elöljárósági végrehajtót, aki 400 koronát sikkasztott a gondjaira bízott hivatalos pénzekből. Galbavy önként jelentkezett a központi tisztviselőnél és elmondta, hogy hivatalos minőségében 2000 koronát el-sikkasztott és azután megszökött. A rendőrtisztviselő, aki aligha lehet hozzászokva ahhoz, hogy egy sikkasztó önként jelentkezék, azt hitte, hogy részeg emberrel van dolga és pusztán udvariasságból — a sikkasztó uriasan volt felöltözve — felajánlotta neki a rendőrség épületét arra az időre, amíg mámorát kialuszsza. Másnap délelőtt aztán kiderült, hogy az önként jelentkező tényleg sikkasztott négyszáz koronát városi végrehajtói minőségben. Ennek alapján természetesen letartóztatták, miután — szerencsére — még nem távozott el a rendőrség épületéből.

Kaszárnya-affaire.

ARAD. Ismeretes Arad város törvényhatósági bizottságának az a határozata, hogy a város tulajdonában levő honvédszár-laktanyáról levéti Fejérváry Géza bá-

ró nevét és helyébe Rákóczi nevét teszi. A napokban híre terjedt, hogy a katonai hatóság karhatalommal fogja megakadályozni Fejérváry nevének a laktanyáról való eltávolítását. Sokan úgy vélték, hogy kinos botrányok keletkeznek az ügyből, mert a katonaság nyers erővel akarja terrorizálni a város törvényhatóságát határozatának végrehajtásában. Egy újságírónak alkalma volt beszélgetést folytatni Pászthy Kálmán ezredessel, a 3. honvédszár ezred parancsnokával, aki az aradi esetről a következőképpen nyilatkozott:

— Az osztályparancsnokság után én is értesültem hivatalosan az aradvárosi közgyűlés határozatáról. Intézkedés is történt, de mindössze annyi, hogy az ezredparancsnokság leiratban utasította az osztályparancsnokságot, hogy akadályozza meg a határozat végrehajtását, ha erre netán kísérlet tétetnék, mindaddig, amíg felsőbb helyről ebben az ügyben utasítás nem érkezik. Vagyis addig ne engedjék meg a felirat és a címer eltávolítását.

— Ilyen kísérletet aligha fognak tenni, — felelt az újságíró, — mert hiszen a közgyűlési határozat még belügyminiszteri megerősítésre vár — vetette közbe az újságíró.

— Tudom — felelt az ezredes — és éppen erre is céloltam. Mert a belügyminiszterium és honvédelmi miniszterium valószínűleg közösen fognak ebben az ügyben megállapodásra jutni. Most csak ennyit mondhatok.

Elfogott vasuti tolvaj.

BÉKÉSCSABA. A Szegedről Nagyváradra haladó vonat legutóbb tíz percet késlett. A mostanában divatos nagyobb késések között ez nem jönne számba, ha nem egy érdekes tolvajesettel volna szoros összeköttetésben. Maga a késés a békéscsabai állomáson történt, ahol déli egy és két óra közt sok vonat találkozik. Mikor az utasok az átszállás izgalmait átésték, a nagyváradi vonat egyik kocsiából egy kétségbeesett lengyel zsidó önmagából kikelt arczeval kiabálta: Segítség! Segítség! Az állomásfőnök nyomban megállította a vonatot. Az utasok kiugráltak és a kupé elé tódultak. A szegény lengyel zsidó meg csak sikoltozta:

— Kiraboltak, ellopták a vagyonomat, megölöm magam!...

Síránkozva mondta el aztán, hogy Máramarosba való, a családja nagy nyomorúsága munkakeresés céljából elűzte az otthonból, Dalmáciába sodorta sorsa, ahol két hosszú esztendő óta törte a követ, verejtékes munkával, szenvedéssel, nélkülözéssel összekuporgatott két év alatt 400 koronát, ezt az összeget bérbe varrva hozta hazafelé s most valaki kimetszette zsebéből s ellopta pénzét. Az állomásfőnök rögtön elzáratta a kijáratot s a csendőrökkel, valamint a személyzetel nyomozni kezdett a tolvaj után. Miközben kutattak, az egyik csendőr észrevette, hogy egy jól öltözött fiatal ember leosont a vonatról. Utána vetette magát és bevitte a főnök szobájába. Ott volt a károsult is. A fiatal ember feljelentéssel fenyegetődzött és visszaütötte a vádat. A csendőr azonban nem hallgatott rá, hanem megmotozta. Belső zsebében megtalálták a bérzacsokót. A pénz hiánytalanul megkerült. A fiatal embert a csendőr bekísérte, a lengyel zsidó pedig térdreborulva hálálkodott a főnöknek. A vonat pedig 10 percznyi késéssel folytathatta csak utját Nagyvárad felé.

A szocialisták összetűzése.

DEBRECZEN. A keresztény szocialis-

ták alakuló gyűlést tartottak. Kubinszky János szónoklása közben mintegy 250 főnyi nemzetközi szocialista rontott a terembe és a szónokot a pódiumról lerántották. Természetesen általános zürzavar támadt, mire a gyűlést fel kellett oszlatni.

Szalmakalapmunkások sztrájkja.

HAJDUNÁNÁS. Itt virágzó szalmakalapipar van és sok szalmakalapot exportálnak a külföldre. A békekísérletek megindultak, azonban sikerre nem vezettek. A debreczeni szociáldemokratapárt vezetősége két tagot küldött Hajdunánásra, hogy ott

[New York, Hazleton, Wilkesbarre

NÉMETH JÁNOS

v. cs. és kir. konzuli ügyvivő
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet

Levélczim: NÉMETH JÁNOS

457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.

ORFEUM

MÁSODIK AVENUE ÉS 8-IK UTCZA,
NEW YORK

Hochstimm és Blau üzletvezetők

Előadás minden este, vasárnap délután is.

Az előbbeni RIGÓ-féle cigányzenekar játszik

SZALAY SÁNDOR

vezetése mellett.

A művészek között van SALZER honfitársunk,

Tilly, Woelfling, Gerold, Huyler.

Az énekeseket Thienpont mester kíséri zongorán.

SZABAD BEMENET.

KITUNÓ MAGYAR KONYHA.

NEM FOGSZ SOHA SEMMIRE
SEM MENNI
ha nem beszélsz

ANGOLUL

Ha tanulni akarsz, keresd fel

CORTINA

NYELVÉSZETI AKADÉMIAJÁT

44 West 34-ik utcza, New York

Harlemi fiók: 23 East 125-ik utcza

Alapított 1882-ben.

GYORS ÉS KÖNNYŰ MÓDSZER

Tanulók feltűnően rövid idő alatt bármily nyelvet megtanulnak.

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos elintézése.

Pénzküldés az ó-hazába.

Az összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

népgyűlést tartanak, azonban Csia Márton rendőrkapitány nem adta meg az engedélyt, hanem a kiküldötteket eltoloncoltatta. Ezek táviratilag fordultak a belügyminiszterhez, ahonnan utasítás érkezett a hajdunánási alispánhoz, hogy az ügyet vizsgálja meg. — A rendőrkapitány az illetők eltoloncolását azzal okolja meg, hogy az illetők nem tudták magukat igazolni.

A megbűnhődött tolvaj.

KAPOSVÁR. A község előljáróságánál feljelentés történt a következő érdekes esetben: Varga József 960 koronáért eladta ökreit és a kapott pénzt lakásán elrejtette. Ezt megtudta szomszédja, Gál Ferencz, aki a pénzt mindenáron meg akarta magának keríteni. Egy alkalommal megfigyelte, hogy Vargáék egész háznépe eltávozott hazulról, csupán hat éves leányukat hagyták otthon. Ez alkalmas idő volt, hogy tervét keresztülvigye. Bement Vargáék házába, ott kutatott és sikerült neki a pénzt megtalálni, melyet magához vett. A lopást az otthon maradt hat éves kis leány észrevette és Gál Ferencznek most már a lopás egyetlen szemtanuját kellett eltüntetnie. A szoba gerendájára kötelet húzott, arra hurkot kötött és azt mondta a kis leánynak, hogy dugja abba csak úgy játékból a fejét. A kis leány — úgy látszik — nem értette meg, hogy Gál mit akart és kérte őt, mutassa meg, hogyan kell a hurokba beledugni a fejét. Gál székre állott és bedugta a fejét a hurokba, mialatt a szék véletlenül felborult. A kis leány ijedtségében az udvarra futott. Alig telt bele egy negyed óra, megérkezett Varga József, kinek a kis leány elmondotta a történeteket. Vargáék befutottak a szobába, de Gál Ferenczet már nem lehetett megmenteni, mert ezalatt a hurok megfojtotta. Gál zsebében megtalálták a lopott pénzt. A vizsgálatot megindították.

Gyilkosság.

KECSKEMÉT. Minap reggel kihajtatott Fazekas borhási birtokára, hogy a gazdasága körül széjjelnezzen. Künn a tanyán Sándor nevű kocsisával összeszólkalkozott és a dühöngő kocsis egy hatalmas vasvillával úgy fejbe találta szurni a szerencsétlen embert, hogy menten összerogyott. A súlyosan megsebesült embert hozzátartozói azonnal beszállították Zöldkert-utcai lakására, ahol dr. Szíros Ignác és dr. Lengyel Bertalan orvosok nyújtották az első segílyt. A szerencsétlen ember elveszítette eszméletét s

RIZSÁK JÁNOS

passaici pénzküldő budapesti irodája
IV. Sütő-utca 6 szám alatt van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ



Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindenmü közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítatnak és konzulátusilag hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

ALPHA, N. J. WHARTON, N. J. **PHILLIPSBURG, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.**

még a késő délutáni órákban sem jött magához. Az orvosok kevés reményt nyujtanak ahhoz, hogy a halálosan megsebesült ember életben marad. A városban általános nagy a részvét Fazekas iránt, akit igen józanéletű tü gazdaembernek ismernek.

Öngyilkosság minden áron.

KECSKEMÉT. Buzás János 13 éves parasztfiu öngyilkossági szándékból marólugot ivott, de a gyors orvosi segíly megmentette. A fiu kiment az udvarra és amikor senki sem látta, beugrott a kutba. Súlyos sérülésekkel még élve mentették ki, de életben maradása kétséges. Öngyilkosságának okául azt adja, hogy szerelmes.

Egy nagy jöltevő halála.

LÖCSE. Minap halt meg Löcsén Herrmann Lajos, 84 éves korában. Az elhunyt 150,000 koronát hagyományozott egyházi, emberbaráti és közművelődési czélokra. Bátyja, Herrmann Gusztáv, aki hét évvel ezelőtt meghalt, egy fél millió koronát hagyott egy árvaház és egy kórház építésére. A város a két jöltevő iránti kegyelethől egy utcát róluk keresztelt el.

Vérengző huszárhadnagy.

MISKOLCZ. Minap éjjel mulatozás közben Szatmáry Király Pál 15-ös huszárezredbeli hadnagy összetűzött Mindszenty Kálmán tüzbiztosítási tisztviselővel, majd heves szóváltás fejlődött ki köztük, miközben Szatmáry Király Pál hadnagy kirántotta kardját és vele Mindszenty karján a könyöktől csuklóiig háto mély vágást ejtett. A hadnagy még kétszer vágott Mindszentyre. Az egyik vágás a fejét, a másik jobb kezefejét érte. A korcsmai verekedésnél véletlenül jelen volt Horváth Károly rendőrkapitány is, aki látván, hogy a hadnagy megsebesítette Mindszentyt, a hadnagy felé tartott és felszólitotta, hogy adja át a kardját, amit a hadnagy vonakodott megtenni. Ebből újabb heves szóváltás keletkezett, aminek az lett a vége, hogy a hadnagy a rendőrkapitányt a fején a koponyacsontig terjedő vágással megsebesítette. Horváth rendőrkapitány nem tudta kivédeni a vágásokat, mert télikabát volt rajta. A hadnagy még többször sujtott a rendőrkapitányra, aki vértől boritva összeroskadt. A rendőrkapitányt a kórházba szállították, ahol sebet megvizsgálták és súlyosnak találták. Szatmáry Király Pál a reggeli órákban jelentkezett felsőbb hatóságánál. Az eset városszerte érthető izgalmat keltett. A megvagdalt rendőrkapitány iránt általános részvét nyilvánul, mert tizenöt esztendő óta szolgál a rendőrségnél és általános szeretetnek örvend. Mindszentyt lakásán ápolják. Horváth rendőrkapitány feljelentést adott be Szatmáry Király Pál ellen a katonai térparancsnoktágnál.

Politikai párbaj.

SZÁSZVÁROS. Malasz József, a Szászváros czimü lap szerkesztője mintegy három héttel ezelőtt Cine Mintye czimen vezérczikket irt, amelyben az oláh nemzetiségi mozgalmakkal foglalkozott. A vezérczikk miatt Malaszt két oláh jogász a megsértett román nemzet nevében kihivta, azonban Malasz az elégtételt megtagadta, mert ilyen nemzetet Magyarországon nem ismer, de mint magánembereknek elégtételt adott. A párbaj alkalmával Malasz az egyik jogászt, Popo Corjolánt, a fején, a másikat pedig, Kis Liviuszt, a mellén sebezte meg. Az utóbbival való párbajnál Malasz a jobb karján kapott egy vágást.

Szeretőgyilkos leány.

SZATMÁR. Tóth János vitkai gazdalegénynek szerelmi viszonya volt Rafaji Borbálával, egy odavaló gazda leányával. A leány megtudta, hogy Tóth János most más portára is el-eljár udvarolni. A leány többször szemére vetette csapordárságát a legénynek. Végre is elkeseredésében végzetes tette határozta el magát. Tóth János javában tette a szépet a falu egyik leányának, Rafaji Borbála odalopódzott és a legény fejét hátulról egy baltával ketté vágta. A legény rögtön meghalt. A szatmári esküdtszék most tárgyalta a gyilkos szerető bűnyügét és dr. Tanódi Endre ügyvéd védelme után egy évi börtönre ítélte a bűnös leányt.




Gross Ede Brandler L.

Yorkville Boulevard
előkelő magyar kávéház a felsővárosban
1393 MÁSODIK AVENUE
a 72. és 73 utczák között
Tulajdonosok:
GROSS EDE és BRANDLER L.
MINDEN NAP CZIGÁNYZENE
Kitünő magyar ételek és jó italok.
Pontos kiszolgálás
POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

THE "STATE BANK"
AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City.

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burkett L. Walter, pénztáros
Vooris O. I., alpenztáros Kneisel János.
Tőke, felesleg, nyereség több mint \$1.000.000
Betétek több mint 15.000.000
Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.
Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

Ami Kedvelt Bankárunk



JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

A VÖRÖS KILENCZES.

Angol bűnügyi regény.

ELSŐ RÉSZ.

(Hatodik folytatás.)

Az elnök rezüméje mesteri összefoglalása és taglalása volt az egész bűnügyi esetnek. Lelkére kötötte az esküdteknek a higgadt megfontolás és rendületlenül erős meggyőződés szükségességét, mielőtt ítéletüket kimondanák. Az összetett bizonyítékok módszerére minden más bizonyítási eljárásnál sokkalta nehezebb és veszedelmesebb. Egyes esetekben ez a módszer tévesnek is bizonyult. Szerencsére azonban az ily esetek csak ritka kivételek, másrészt pedig ez a módszer súlyos bűntényeknek a felderítésére vezetett s ennek segítségével számos gonosztevő siklott volna ki az igazságszolgáltatás kezéből. Végül az elnök azzal az óhajjal bocsájtotta el a juryt, mely súlyos feladatának teljesítésére vonult vissza, vajha fensőbb bölcsesség vezesse tanácskozásában.

Negyedfélórakor vonultak a tanácskozó termükbe az esküdtek s általános volt az a vélemény, hogy mire az óra letelik, készen is lesznek a döntéssel. A vádlott kezével eltakart arcával ült helyén. Egyetlen egyszer sem pillantott fel a bírakra. Készülni látszott kikerülhetetlen sorsára.

De elmúlt négy óra, el öt, söt hat is, s a kínos feszültség csak annál magasabb fokra hágott. Világos volt, hogy az esküdtek között nincs meg az egyértelműség, melyet róla a jelen voltak mindenike, a vádlottat se véve ki, feltett.

Husz percczel hat óra után megjelent a teremben az esküdtek főnöke és jelentette az elnöknek, hogy egyhangú verdikt meghozatalára nincsen lehetőség.

Elnök: Kivánnak talán felvilágosítást a törvény valamely pontja felől?

Esküdtek főnöke: Nem, mylord.

Elnök: Találtak talán a bizonyítási anyagban valami ellentmondást, melynek a felderítését kívánják?

Esküdtek főnöke: Nem, mylord, csak az egyhangúságot lehetetlen elérnünk.

Erre az elnök tudtára adta az esküdtek főnökének, hogy ő oly hosszas és gondos vizsgálat után nem mentheti fel ilyen könnyen kötelességük teljesítése alól az esküdteket s meghagyja nekik, hogy újból és tovább tanácskozzanak. A törvényszék, ugymond, meg fogja hosszabbítani az ülést, hogy verdiktjüket meghallgassa.

Hetet, nyolczat, kilenczet ütött már az óra. Ekkor az elnök megszólította az esküdtek főnökét és megkérdezte tőle, ha vajjon történtek-e eredményes lépések az egyhangúság elérése céljából.

Az esküdtek főnöke nemmel felelt s a leghatározottabban kijelentette, hogy teljes lehetlenség egyhangú és ennél fogva törvényes erejű határozatot hozni. Észre lehetett venni, hogy ez a körülmény a jelen voltak közül senkit jobban meg nem lepett, mint magát a vádlottat s mikor az elnök előhívatta s bíraskodási kötelességük alól felmenté az esküdteket, Edward Layton élénken hajolt előre, hogy arcvonásaita firkészsze s csak azután vezettette ki magát az örökkel.

További részletek nem jutottak nyilván-

A BEVÁNDORLÓ

nosságra s a Layton-féle titok fejezete ezzel a váratlan fordulattal véget ért.

MÁSODIK RÉSZ.

I.

AZ ÜGYVÉD ÉS AZ ORVOS.

Az eseményekben oly gazdag nap estéjén Bainbridge ügyvéd beszélgetve ült ebédlőjében barátjával, Daincourt orvossal. Előre kitérték volt ezt a tárgyalást, hogy a Layton-ügy részleteit megbeszéljék.

— Ez a befejezés, — szólt az orvos, — teljesen összevág az egész tárgyalással. De attól tartok, hogy majd az újabb tárgyaláson nem lesz többé az esküdtek közt nézeteltérés és egyhangulag fogják kimondani a véteket.

— Ha a meglevő bizonyítási anyagot tekintjük, következtetése igen alapos, kedves barátom, — felelte Bainbridge elgondolkodva. — Ámde itt kétségtelenül valami titok játszik közre, mely egészen más eredményt idézne elő, ha felderítették. Bármily kifürkészhetetlennek látszik is eddigelé ez a titok, a legcsekélyebb körülmény is nyomárat vezethet. Szerencsére az újabb vizsgálatot egy hónap letelte előtt nem lehet megindítani. S mire ez a határidő letelik, reményem, lesznek bizonyítékok a kezemből, melyek a Layton ártatlanságát kétségtelenné teszik.

— Föllépése után ítélve, — jegyezte meg dr. Daincourt, — meglehetősen egykedvűség néz a dolog kimenetele elé.

— Csalódik, barátom, — felelt az ügyvéd, — Layton csak nem akarja, hogy felmentését oly tényezőknek köszönhesse, amelyekhez pedig minden pillanatban folyamodhatnék, csak akarnia kellene. Nem tűnt fel önnek, hogy a tárgyalás alatt folyvást valódi aggályoskodással titkolt valamit?

— De igen, — erősítette az orvos, — nekem is ez volt a benyomásom. De ebben ép oly joggal lehetne a bűnösség tudatát is látni. Utána szándékozik ön még járni a dolognak?

— E bonyolult láncznak egészen az utolsó szeméig.

— Ha egyáltalában van ilyen láncolat, akkor nagyon homályos s én a legjobb akarat mellett sem bírok látni egyetlen szemet is.

Bainbridge hátrahajolt székében s néhány másodpercig nem felelt, aztán mondta:

— Két láncszem, két ujjmutatás máris van előttem. Az egyik nagyon homályos még, de a másik biztos, kézzel fogható.

I. BOSS

111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálójá.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF
BATTHYANYI DOHÁNY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitűnő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

Meglátszott az ügyvéd arcán, hogy az érdekes tárgy lefoglalja összes gondolatát, midőn hirtelen felkiáltott:

— Csak azt tudnám kisűtnei, hogy mit jelent!

— Mit jelent? Mi?

Az ügyvéd elővett a fiókból egy csomag kártyát, kivett belőle egyet s elébe tartotta az orvosnak.

— Vörös kilenczes, — szólt emez.

— Az a kártya, — magyarázta Bainbridge, — melyet a Layton felsőkabátja zsebében találtak.

— Ez az ön kézzel fogható láncszeme? — kérdezte dr. Daincourt, ide-odaforogtatva kezében a kártyát.

— Ez, — felelt az ügyvéd.

Az orvos vállat vont:

— Ön még titokzatosabbá teszi a dolgot.

— Nem gondolnám. Ön nem volt jelen, mikor a kártyát felmutatták?

— Nem.

— Ez a kártya és a kulcs volt mindaz, a mit a felsőkabát zsebeiben találtak. Mialatt a tanut erre a két tárgyra nézve kihallgatták, én élesen figyeltem Laytonra. Tudtam, hogy ez a két tárgy az egyetlen volt, amit a reá nézve oly végzetes felsőkabátban találtak, de ő nem tudta. Mikor a kulcsot felmutatták, elmosolyodott kissé. Ez nem lepte meg. De amikor a vörös kilenczesre került a sor, megrezdült az arca és a szemek tekintetében meglepetés, elámulás, sőt megdöbbenés fejeződött ki. Nekem nem volt egyéb bizonyítékra szükségem, hogy teljesen meg legyek győződve arról, hogy nem volt tudomása arról a kártyáról s hogy ez-úttal látta először.

— Megdöbbenést fejezett ki a tekintete, azt mondja ön?

— Ez a benyomásom volt s éppen ezt a megdöbbenést nem tudom magamnak megmagyarázni. Hogy meg volt lepve és elámulva, az könnyen érthető.

— S nem intézett kérdéseket a tanuhoz a kártyákat illetőleg?

— Nem tett az kérdéseket a tanukhoz

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tűzbiztosítás, csomagok kihazatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

száz más dolgot tetett volna szor az ügyvéd boszu előttem éppen ez hogy a vörös kilenczes volt a lánczolatn

— De igen, alapokon indul azt, hogy szegé volt a kártyáról

— Arról, hogy zsekedem, — felelt

Életemet és ne ton Edwardna

— Akkor hát

— Ugy van,

— De kérem

tott fel dr. Da

az, hogy egy k

rös kilenczes

lehetséges az,

valaminő össze

emelt borzaszt

— Éppen az

szekötötést m

véd, ujjaival

— nem tudja azt,

szál vékonysá

ber élete.

— No, már

tem sem ism

orvos.

— Nem or

magyarázta

a jogi s nev

gondoltam, n

zonyítékokon

félőbb körü

Egészen távo

nyegtelen jo

lé, hogy ki le

a halál torka

— És ez a

kony fonál.

dorni? — ké

— Nagyon

tok, hogy ne

— Ön az

— szólt az

melyet kézz

most az, a

megbízható

— Megm

esküdteket,

tározatra j

kint ki fog

elé a közön

tes, hogy b

vétkesnek é

— Ugy l

mit, — jeg

— Én p

ve, — szólt

közül tizen

csak egy m

volt a tet

fejtegetése

len szóló

mi hatást

Nem enge

engedni.

ST

Mind

28 F

száz más dologra sem, amikkel sarokba le-
hetett volna szorítani valamennyit, — szolt
az ügyvéd boszusan. — Hát nem érti, hogy
előttem éppen ez szolgál igazolásul annak,
hogy a vörös kilenczes csakugyan egyik sze-
me a lánczolatnak?

— De igen, feltéve, hogy ön nem téves
alapokon indul el, midőn bizonyosra veszi
azt, hogy szegény Laytonnak sejtelve sem
volt a kártyáról.

— Arról, hogy nem hibás ez a feltevés, ke-
zeskedem, — felelt az ügyvéd komolyan. —
Életemet és nevemet merném rátenni, Lay-
ton Edwardnak nem volt tudomása róla,
hogy az a kártya a zsebében van.

— Akkor hát ugy dugta be valaki.

— Ugy van, más valaki tette a zsebébe.

— De kérem, a józan ész nevében, — kiál-
tott fel dr. Daincourt, — hogyan lehetséges
az, hogy egy kártyát, — legyen az bár a vö-
rös kilenczes vagy a zöld hetes, — hogyan
lehetséges az, hogy ön bármely kártyát is
valaminő összekötésbe hoz a Layton ellen
emelt borzasztó váddal?

— Éppen az a feladatomban, hogy ezt az ösz-
szekötést megtaláljam, — felelt az ügy-
véd, ujjjaival az asztalon dobolva. — Ön
nem tudja azt, kedves doktor, hogy mily haj-
szál vékonyságu szálakon függ néha az em-
ber élete.

— No, már azt gondolom, hogy ez előt-
tem sem ismeretlen dolog, — válaszolt az
orvos.

— Nem orvosi szempontból értettem, —
magyarázta Bainbridge. — Csupán azokra
a jogi s nevezetesen büntetőügyi esetekre
gondoltam, melyeknek a felderítése oly bi-
zonyítékokon alapszik, amiket a legkülön-
félebb körülményekből kell összeszedni.
Egészen távoleső, látszólag érdektelen és lé-
nyegtelen jogász kezében olyan erős kötel-
lé, hogy ki lehetett vele rántani a vádlottat
a halál torkából.

— És ez a vörös kilenczes is amolyan vé-
kony fonál, amiből vastag kötelet lehet so-
dorni? — kérdezte az orvos kétkedő hangon.

— Nagyon valószínű. Annyit monda-
tok, hogy nem fogom szem elől téveszteni.

— Ön az imént két lánczszemről beszélt,
— szolt az orvos, — és meg is nevezte azt, a
melyet kézzel foghatónak tart. Melyik már
most az, amelyet homályosnak és kevésbé
megbízhatónak tart?

— Megmondom. Az elnök hazaküldte az
esküdteteket, mert nem tudtak egyhangu ha-
tározatra jutni. Gondolható, hogy lassan-
kint ki fog derülni a sajtó útján, de eddig-
elé a közönség előtt egyáltalán nem ismeret-
tes, hogy hány esküdt tartotta a vádlottat
vétkesnek és hány ártatlannak.

— Ugy hírből hallottam már erről vala-
mit, — jegyezte meg Daincourt.

— Én pontosabban vagyok erről értesül-
ve, — szolt az ügyvéd. — A tizenkét esküdt
közül tizenegyen mondták ki rá a vétkest s
csak egy maradt amellett, hogy nem Layton
volt a tettes. Érvelés, rábeszélés, logikai
fejtegetése, taglalása, ismétlése a vádlott el-
len szóló bizonyítékoknak, — mindez sem-
mi hatást sem tett erre az egy esküdtre.
Nem engedte, hogy meggyőzzék, nem akart
engedni. Belsőleg át volt hatva az elvádolt

STANLEY W. EAKIN
amerikai fogorvos
Minden fogorvosi műtétet jutányo-
san és jól elvégez
28 EAST 23 ST. — NEW YORK

ember ártatlanságától s legalább amennyi-
ben rajta áll, nem akart hozzájárulni ahhoz,
hogy a vádlottat mint gonosztevőnek bizo-
nyult embert vezessék ki a teremből.

Mindebben azonban én semmi olyat nem
látok, ami az ön czélját elősegithetné, —
szolt az orvos.

(Folytatás következik.)

Kelet Ohio legbiztosabb
MAGYAR BANKÜZLETE
LAMBERT FRIEDL
a Wm. Grossman & Co., cég utódja,
volt cs. és kir. konzuli tisztviselő
Hajójegyek—Közjegyző—Pénzküldés
Levélczim: **LAMBERT FRIEDL**
325 Market Street, Steubenville, Ohio

DAVID REID & CO.
Room 22, Stanley Block,
FIGYELMÉBE.

WINNIPEG, Manitoba, CANADA.
Magyarok, kik Canadában települni szándé-
koznak, kaphatnak 160 hold első osztályu sík-
fekvésű művelés alatt álló szántóföldet, lakó-
ház és mindenféle gazdasági épületekkel fel-
szerelve, fél buza termés törlesztésre, a vétel-
nél csupán 1 dollár fizetendő holdanként kész-
pénzben.

Minden felvilágosítással készséggel szolgálunk,
ha magyar nyelven a czimre fordulnak:

DAVID REID & CO.
Room 22, Stanley Block,
WINNIPEG, Manitoba, CANADA.
GAZDALKODNI AKARÓ MAGYAROK

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a kö-
vetkező helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat fel-
vehetnek és nevünkben nyugtázhatnak:

Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Diviky Károly ur Bridgeport, Conn.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Getsy János ur Torrington, Conn.
Szendi Tóth István ur Heilwood, Pa.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Torhán János ur Yonkers, N. Y.
Id. Pilcsák István ur Esterházy, Can.

PAPP DEZSŐ úr

képviseli a Bevándorlót PASSAICON. Elő-
fizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyug-
tázhat. Ajánljuk öt passaici honfitársaink
pártfogásába.

NÓGRÁDY M. úr

TRENTONBAN képviseli a Bevándorlót.
Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és
nevünkben nyugtázhat. Melegen ajánljuk
öt ottani honfitársaink figyelmébe.
A BEVÁNDORLÓ kiadóhivatala.

**A PITTSBURGI FIÓKIRODA
KÉPVISELŐI:**

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kováts Arthur ur Braddock
és East Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkovits Béla ur Pittsburg, Pa.
NEVADA KÁROLY ur
utazó képviselő Pennsylvania államban.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk
meg, amelyekhez honfitársaink bátran for-
dulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek
czéljából.

NEW YORK ALLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New
York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.

Németh János, 457 Washington street, New York.

Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok
megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ALLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co.
Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bár-
mely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajóje-
gyek az összes vonalakon az ó-hazába és az óhazából
sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Miners
ville.

Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osz-
tott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear,
pénztáros Hary F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legre-
gibb bankháza, saját épületében, ötödik Ave. és
Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legol-
csóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes
vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegy-
zői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a kon-
sulátusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne
Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társulat,
Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylva-
nia állam legerősebb bankházainak egyike s az egye-
dül magyar államilag ellenőrzött magyar bank Ame-
rikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet
két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét
számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegy-
zői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn
Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárúsító. Kihá-
lít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek
elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

MICHIGAN ALLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja,
Detroit.

Alapított 1871. tőke \$500,000, fölösleg \$350,000,
takarékosbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F.
A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R.
Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T.
Keena jogtanácsos. Fiókiüzlet Gratiot Ave., üzlet-
vezető Ino. N. Wolfschlager.

MISSOURI ALLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és
bányászok truszt kompániája, Bonne Terre.
Bejegyezett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. R.
S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H.
Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ALLAM.

Perczel Lajos, 523 Pearl street, Cleveland.
Friedl Lambert, volt csász. és kir. konzuli tisztviselő,
Steubenville.

WISCONSIN ALLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és taka-
rékos bank, Kenosha.

Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson
elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden von-
alra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Ta-
karékosbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
The People's Bank & Trust Company, 185 Main Ave.
Passaic.

Népbank és truszt kompánia. Elfogad betéteket
és kamatokat fizet utánuk. Csekkontókat nyit. Tő-
ke és fölösleg 336,000.00 dollár.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült
Államok budapesti főkonzulának irodája Budapesten,
V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fűmel
ügynökségének irodája: Fiume, Andrassy ut 22.
Magyar amerikalak, akik az ó-hazában nehézségek-
kel találkoznak, forduljanak oda.

CSAK OLY JÓ MINT A STANDARD OIL

AZ ELSŐ MAGYAR KŐOLAJ ÉS ÉRCZÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

NAGYON FONTOS. AZONNALI ÉS GYORS CSELEKVÉSRE VAN SZÜKSÉG. A RÉSZVÉNYEK NAGYON GYORSAN KELNEK ÉS MÁRCZIUS 31-IKE UTÁN NEM LESZNEK KAPHATÓK \$2.50-ÉRT. AZON A NAPON AZ ÁR EMELKEDIK 20 SZÁZALÉKKAL S NEM LESZ RÉSZVÉNY KAPHATÓ MINT \$3.00-ÉRT.

Vizsgálják meg a viszonyokat, azután cselekedjenek. De cselekedjenek GYORSAN. Jöjjenek el az ELSŐ MAGYAR KŐOLAJ ÉS ÉRCZÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG irodájába s értekezzenek a társulat tisztviselőivel.

Ha személyesen nem jöhetnek el, úgy IRJANAK. Nem akarjuk, hogy bármit is tegyenek, mielőtt megvizsgálják a dolgot, de tegyék ezt gyorsan, mivel az alkalom, részvényeinket feleáron venni meg, csupán MÁRCZIUS 31-ig lesz meg. JEGYEZZÉK MEG E NAPOT.

Jöjjenek el és lássák az eredeti okmányokat, melyek biznyságot tesznek a legértékesebb petróleum-mezők mellett, melyek valaha felfedeztettek. Nézzék meg az eredeti jelentéseket e kőolajmezőkről, mely okmányok aláírásai kellőképpen hitelesítve vannak.

Lássanak mindent saját szemükkel. Ne feledjék, hogy ha nem jöhetnek el, úgy irjanak, még pedig haladéktalanul, még ma.

A magyar kormány kedvezményeket és szubvenziókat engedélyezett.

Az ELSŐ MAGYAR KŐOLAJ S ÉRCZÁNYA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG az első, mely kiaknázza e csudás felfedezést és el fogja fogadni a magyar kormány ajánlatát. Társulatunk megvásárolta a legjobb petróleum-földeket s így abban a helyzetben van, hogy a szubvenzióból minden időkre nagy eredményeket érjen el. Hasznok és nyereségek dolgában EGY MÁSODIK STANDARD OIL lesz.

A legnagyobb finomító telepeket fogja építeni Európában. Már készülünk átküldeni a furáshoz szükséges gépezeteket és Ohio állam petróleum-mezőin kitanult szakmunkásokat. Egyik igazgatónk, ki nemsokára Magyarországra utazik, éveken át bő tapasztalatokat szerzett a petróleum-források furása körül Ohio délkeleti mezőin. Ő szakértő a petróleumipar terén és egymásután 40 eredményes kőolajforrást furt. Ez is mutatja, hogy Magyarországon vállalatunk dolgait szakértők fogják intézni.

Ne feledjék, hogy részvényeink első, olesó ára márczius 31-én vissza fog vonatni. Azontul nem lesz részvény kapható \$3.00-on alul.

Legbiztosabb módszer, ha személyesen nem jöhetnének el irodánkba, beküldeni a pénzt azonnal annyi részvényért, amennyit venni kívánnak. Tegyék ezt még ma, hogy biztosan megkaphassák valamennyi részvényt, melyet óhajtanak.

Hogy lehet részvényeket beszerezni

10 részvény 5 dollár készpénz és négy hónapon át havonta 5 dollár
25 részvény 12 doll. 50. készpénz és 4 hónapon át havonta 12 doll. 50
50 részvény 25 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 25 dollár
100 részvény 50 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 50 dollár
200 részvény 100 dollár készpénz és 4 hónapon át havonta 100 dollár
Készpénzfizetés mellett 5 százaléknyi engedmény

J. C. BLOCH BIRÓ NYILATKOZATA

Én meg vagyok győződve, hogy az új magyar petróleum-mezők megnyitása egy életben egyszer előforduló alkalmat nyújt, hogy törvényes uton igen sok pénz kerestessék.

Én tudom, hogy az Első Magyar Kőolaj és Érczánya Részvénytársaság tulajdonosa 18,000 hold földnek Magyarországon, hogy e földeken petroleumot találtak és hogy e földek közvetlen szomszédjai a hírneves galicziai petroleum földeknek.

Azt is tudom, hogy ezt az óriási területet értékes erdőségek borítják és a földben bőven található szén és érczek.

Tudom, hogy a geológus szakértők gondos vizsgálódásai alapján a magyar kormány bőkezű kedvezményekkel akarja előmozdítani a kőolaj-termelési és finomító ipar Magyarországon.

Hitem, hogy e petróleum-mezők megnyitásával azok, akik első a téren, megvetik az alajját Magyarországon egy oly iparnak, mely csak oly hasznot fog hajtani nekik, mint ez az ipar hajtott kezdeményezőinek Amerikában.

Joseph C. Bloch
az Első Magyar Olaj és Érczánya
Részvénytársaság titkára
és pénztárosa.

Töltse ki ezt a szelvényt és küldje be a társulat bármely hivatalához.

FIRST HUNGARIAN OIL & MINING CO.

A First Hungarian Oil & Mining Co. drb. részvényét ezennel jegyzem. Ára darabonként \$2.50, ebből 20 százalékos lefizeték, a többi négy havi részletben a csatolt táblázat szerint. Tíz részvénytől kevesebbet jegyezni nem lehet. Öt százalékos engedmény, ha az egész összeg készpénzben fizetettik.

.....dollárt mint a megfelelő összeget csatolok.
Nevem
Város Állam

Töltse ki ezt a szelvényt és küldje be a társulat bármely hivatalához.

FIRST HUNGARIAN OIL & MINING CO.

Szíveskedjék az Első Magyar Olaj- és Érczánya Társaságra vonatkozó felhívást és a részvényekről szóló teljes felvilágosító iratokat megküldeni.

Nevem
Város Állam

First Hungarian Oil & Mining Co.,

NEW YORK OFFICE, ROOM 621 PARK ROW BUILDING, 13 PARK ROW,

NEW YORK CITY